

ПОЭТИКА ПРОЗЫ ДЖАМЕЙКИ КИНКЕЙД

Алимова Н.Х. и.о.доцент

Национальный университет Узбекистана

имени Мирзо Улугбека

Аннотация. В данной статье рассматривается творчество современной американской писательницы карибского происхождения Джамейки Кинкейд в контексте проблемы мультикультурализма. Поэтика романов представительницы так называемых «новых американцев» – поиск национальной идентичности в мире культурного разнообразия современного американского общества.

Ключевые слова: поэтика, мультикультурализм, национальная идентичность, конверсив, модель мира, инокультурная реальность, транскультура

Annotation. This article examines the work of the modern American writer of Caribbean origin Jameika Kinkade in the context of the problem of multiculturalism. The poetics of the novels of the representative of the so-called "New Americans" is a search for national identity in the world of cultural diversity of modern American society.

Keywords: poetics, multiculturalism, national identity, conversion, world model, ethno-cultural reality, transculture

Творчество современной американской писательницы карибского происхождения Джамайки Кинкейд (настоящее имя Илейн Синтия Поттер Ричардсон – Jamaica Kincaid, Elaine Cynthia Potter Richardson) широко известно в литературных кругах. Вест-индская писательница получила образование в Антигуа (до 1966 года – британская колония). В шестнадцать лет приехала с родителями в США, год проучилась в колледже, работала в журналах «Форбс» и «Нью-Йоркер», изучала фотографию в Новой школе социальных исследований, преподавала в Гарварде, почетный доктор филологии в Уэслианском университете (2008). В литературу пришла как поэт, затем вышел сборник новелл «На дне» и проза становится основным жанром ее богатого

творческого наследия, в которое входят романы, новеллы, эссе, нон-фикшн. Дж.Кинкейнд лауреат премии Фемина за роман «Мой брат» (1997).

Как и для большинства «новых американцев» писательницу волнует определения идентичности в чужой культуре. Национальную культуру принято рассматривать сквозь призму особенностей социокультуры, территориальности, языкового и этнического факторов, выявляющая особенности национальной художественной традиции. Такое представление о национальной культуре связано с именем немецкого фольклориста, просветителя и филолога И. Г. Гердера, сформулировавшему в конце XVIII века знаменитую теорию «духа нации» – *Volksgeist*, которая заключалась в идее культурного разнообразия и отмечена критическим отношением к европоцентрической цивилизации, в противовес которой выступала национальная культура, основанная на этно-территориальной общности. «Гердеровское понимание национальной литературной традиции оказало влияние главным образом на развитие национальных движений и восприятие культуры и литературных канонов тех стран, которые в Новое время оказались как бы на вторых ролях (например, Центральная и Восточная Европа, Россия), уступив место так называемым великим империям современности и прежде всего, конечно, Великобритании, Франции (в XX веке – США), где и сформировалась либеральная модель нации-государства» [2, с.238]. Идея национальной культуры Америки в силу объективных причин всегда имела ряд уникальных особенностей. Опираясь на этнорасовые и языковые факторы, религиозную принадлежность современная американская литература представляет собой палитру синтеза различных культурных цивилизаций: востока, запада, азии, европы и африки. «Транскультурная чувствительность выражается ярче всего именно в проблематике миграций, промежуточности, переходности, точно определяющих экзистенциальную ситуацию субъекта этого мира –вырванного из почвы, обескровленного человека. При этом его неизбывное изгнанничество и самоощущение нового жителя “космополиса” не стирают до конца чувствительности к определенному пространству, месту,

позволяют ощущать эмоциональную основу – этническую, национальную, космополитическую, классовую и так далее – человеческой деятельности» [2, с.239].

Писатель-иммигрант модели начала XX столетия пропагандировал ценности американизма: материальный успех, реализацию «американской мечты». Современный писатель-иммигрант – это «этническая литературная субтрадиция, синтезирующая характерные темы и художественные модели разнообразия – мультикультурализм. Для большинства иммигрантов в первом поколении сегодня уже не актуальна задача самоопределения как непременно американских авторов. Они уже не ищут земли обетованной, а лишь из двух зол выбирают меньшее. Отсюда и практически полное отсутствие откровенной апологетики, которая была раньше отличительным знаком иммигрантских произведений, как бы покупавших себе тем самым вход в большое пространство американской культуры, доказывая свою лояльность ей» [1, с. 108].

Такова позиция и Джамейки Кинкейд, которая утверждает, что ее все меньше всего интересует мнение и одобрение первого мира, и что она никогда не чувствовала поддержки со стороны мира, из которого пришла, и что она вновь поместила себя в состояние изгнанника, только теперь уже вполне сознательно.

«Характерные для иммигрантской литературы темы ассимиляции, вхождения в инокультурную реальность и адаптации к ней часто выражаются в виде типичных для западной традиции романов воспитания, становления и (авто) биографий» [1, с.108] Автобиографическое начало является важнейшим для всех писателей - иммигрантов, представленное как некий миф о себе и своем прошлом. «В результате формируется своего рода «иная» культура, существующая между западной традицией индивидуализма и культурно-групповым опытом, между английским и различными языковыми «вариантами» - включая жаргон, аргот, диалект. Для недавних иммигрантов написание такого автобиографического повествования обретает символический

смысл потому, что означает еще и вращение в новый язык - осознание себя в новом культурном пространстве, в новой системе мышления» [1, с.108]

Центральным лейтмотивом в творчестве Джамейки Кинкейд стало исследование сложных взаимоотношений матери и дочери, проблема существования в малом социуме, гендерные взаимоотношения, а также поиск реализации и места человека в современной модели «общества потребления». В романе **«Автобиография моей матери»** [The Autobiography of My Mother, 1996] освобождение от власти матери в сочетании с детской жадой материнской любви и признания сопоставимо «со взаимоотношениями колонизатора (матери) и колонизированного субъекта (ребенка). Такая трактовка образа ребенка как одного из многочисленных «подавляемых» в этом несовершенном мире свойственна практически всем транскультурным писателям» [1, с.108] История самой Джамейки Кинкейд - девушки из бедной семьи с острова Антигуа, попавшей в юном возрасте в США в качестве прислуги и за короткое время ставшей известным популярным автором с несколькими литературными премиями – типичный рассказ об американском успехе и воплощении «американской мечты». Эта, казалось бы, сказочная история современной золушки воплотилась в художественной форме, повести «Люси» [«Lусу», 1990]. В центре - незамысловатая история молоденькой девушки с островов, процесс вживания героини-служанки в новый неведомый доселе мир (от климата до традиционных особенностей), экзотика родины, психология адаптации, боль одиночества, противопоставлены проблемами ее голубоглазой и белокурой красавицы-хозяйки. «Компактная лирическая проза Кинкейд обманчиво проста и прозрачна. Ее произведения лишены откровенной политической ангажированности, черно-белых интерпретаций, жестких этико-эстетических норм, связанных с определенной традицией - будь то традиция западная или карибская. Поэтому, вероятно, Кинкейд привлекают модели экспериментального письма, которые строятся в той или иной мере на этико-эстетической зыбкости» [1, с. 108]

Гендерное, расовое и культурное измерения сосуществуют в произведениях Джамейки Кинкейд в нерасторжимом единстве. Писательница утверждает, что ее задача как автора - сделать читателей «немного менее счастливыми». Поэтому она и не любит традиционных американских хеппи-эндов, отрицающих открытые, двойственные финалы. Жизнь, по мнению автора, слишком сложна, а истина редко соотносится со счастливым концом.

Список литературы:

1. Некрасов С.И., Некрасова Н.А., Платошина В.В. Американский мультикультурализм. – М., 2011
2. Тлостанова М. Эра Агасфера, или как сделать читателей счастливыми. – ИЛ.2003/1